
Conferencia de Desarme

Español

Acta definitiva de la 1493ª sesión plenaria

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el jueves 7 de marzo de 2019, a las 15.10 horas

Presidente: Sr. Aidan Liddle(Reino Unido)



El Presidente (*habla en inglés*): Declaro abierta la 1493ª sesión plenaria de la Conferencia de Desarme. Distinguidos colegas, tengo a tres oradores más en la lista de nuestra sesión oficiosa de esta mañana, de manera que con su indulgencia suspenderé esta sesión oficial para pasar a un contexto oficioso. Se suspende la sesión.

Se suspende la sesión a las 15.10 horas y se reanuda a las 16.20 horas.

El Presidente (*habla en inglés*): Distinguidos colegas, les agradezco una vez más sus opiniones, expresadas hoy en nuestra sesión oficiosa. En primer lugar, quisiera hacerme eco de las palabras de aquellas delegaciones que han encomiado la actitud constructiva con que hemos venido celebrando estas conversaciones. Tengo la firme impresión de que el ánimo imperante en esta sala es favorable a volver a ponernos manos a la obra y determinar cómo estructurar nuestros debates este año de manera que facilitemos los debates sustantivos sobre los temas de nuestra agenda. Así pues, quisiera agradecer a las delegaciones la actitud y el enfoque con que han emprendido estas conversaciones.

Al mismo tiempo, quisiera recordar que lo que estamos adoptando es una decisión de procedimiento. Estamos hablando de la manera de estructurar y asignar nuestro tiempo y recursos a los debates que deseamos celebrar. Le hemos dedicado cierto tiempo a la cuestión porque es importante que lo hagamos bien, aunque no estamos debatiendo un tratado, ni estamos examinando ninguna medida respecto de alguna de las cuestiones sustantivas de nuestra agenda. Apelo pues a todas las delegaciones a que tengan esto en cuenta mientras intentamos redactar y ultimar el texto de nuestro proyecto de decisión. Si bien procuraremos asegurar, desde luego, que sea un texto equilibrado que satisfaga las inquietudes de las distintas delegaciones y que sea también consensual, pedimos, eso sí, flexibilidad en el debate sobre lo que es, después de todo, una decisión de programación y de procedimiento.

Habiendo escuchado el debate de hoy, reflexionaré con atención sobre lo dicho y sobre las propuestas planteadas, tanto verbalmente como por escrito. Quedo a disposición de cualquier delegación que desee consultarnos bilateralmente o exponer sus opiniones oralmente o por escrito. Propongo publicar mañana una nueva revisión del texto que incorpore los nombres de los coordinadores y el calendario, que, según entiendo, es importante para las delegaciones al considerar este debate. Haré todo lo que buenamente esté a mi alcance para garantizar que el nuevo texto refleje el equilibrio existente, a mi parecer, entre las opiniones expresadas tanto hoy como en sesiones anteriores.

Como lo han señalado muchas otras delegaciones, el tiempo del que disponemos es breve. No vemos la utilidad de prolongar esta conversación *ad infinitum*. De hecho, precisamos del resto de este período de sesiones para tratar las cuestiones sustantivas de nuestra agenda, que son importantes. Por lo tanto, propongo adoptar medidas respecto de esta decisión la próxima semana, y comunicaré por conducto de la secretaría de qué manera planeamos emplear nuestro tiempo esa semana.

Veo que nadie más desea hacer uso de la palabra. Por lo tanto, agradezco una vez más a mis distinguidos colegas su tiempo y sus opiniones. Corrección: tiene la palabra el distinguido representante de China.

Sr. Ji Haojun (China) (*habla en inglés*): Gracias, señor Presidente. Sólo quisiera que me aclarase si la nueva versión del texto que va a distribuir mañana será la definitiva o más bien un texto intermedio. Gracias.

El Presidente (*habla en inglés*): Eso dependerá más bien de la Conferencia. Si el texto que distribuiremos mañana resulta aceptable para todos, será de hecho el definitivo. Pero en algún momento de la próxima semana tendremos que adoptar, reunidos como Conferencia, una opinión sobre si esta es o no la forma en que nos proponemos avanzar.

Nuevamente, agradezco a las delegaciones su tiempo y sus opiniones. La próxima sesión tendrá lugar el martes 12 de marzo, a las 10.00 horas. Se levanta la sesión.

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.